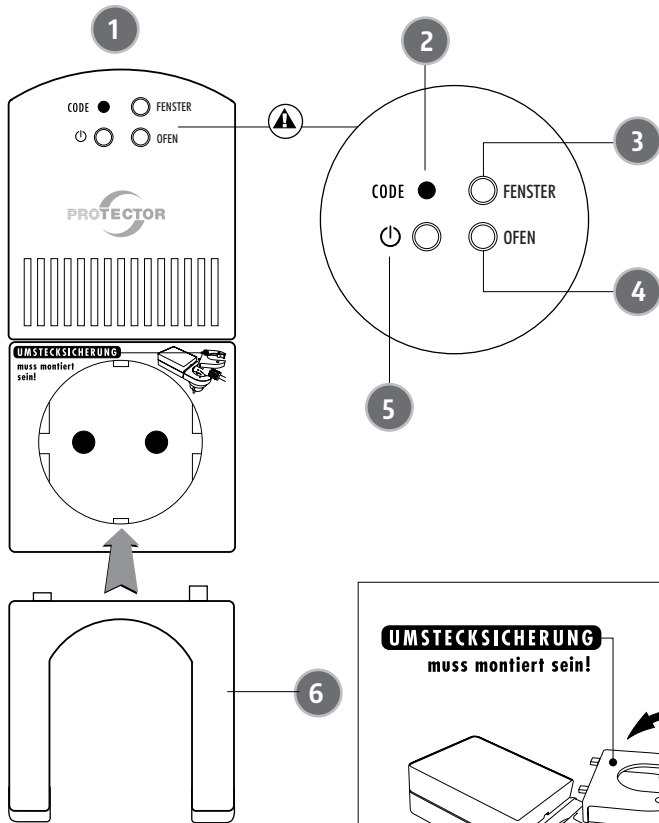


ABLUFSTEUERUNG

ASK-5030

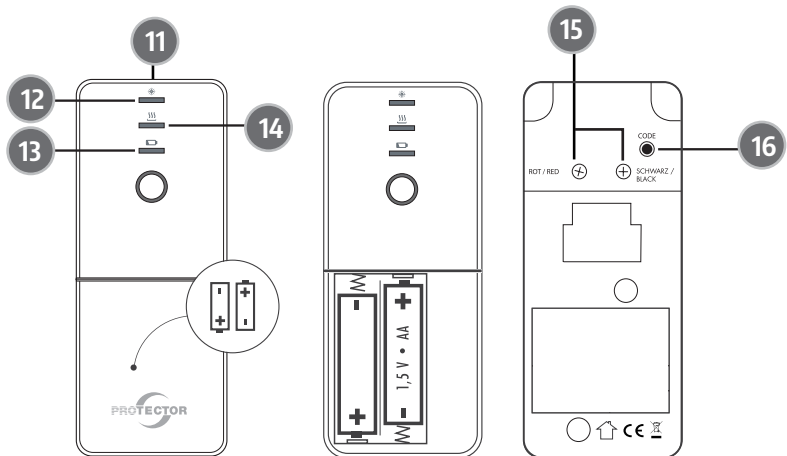
Deutsch	2
English	16







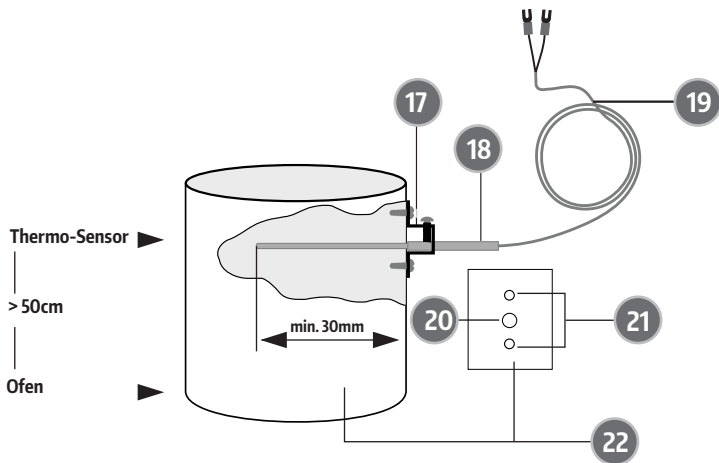
Thermo-Sender



WICHTIG



Um eine Beschädigung des Thermo-Sensors zu vermeiden, muss bei der Montage ein Mindestabstand von 50 cm zum Ofen zwingend eingehalten werden.



Wir danken Ihnen für den Kauf der PROTECTOR Funk-Abluftsteuerung

ASK-5030

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte aus.

ALLGEMEINES

Sie können dieses Gerät als Abluftsteuergerät einsetzen, welches als Hilfsmittel zur Überwachung der Frischluftzufuhr bei Inbetriebnahme eines Abluftgerätes (Dunstabzugshaube, Ventilator, etc...) dient. Die Selbstüberwachung zur Sicherstellung der Frischluftzufuhr kann hiermit nicht ersetzt, sondern nur unterstützt werden. Dieses Gerät schaltet das Abluftsystem nur dann ein, wenn ein Druckausgleich durch Öffnen eines Fensters oder einer Tür erfolgt. Damit kann die zusätzlich nachströmende Frischluft aus dem Außenbereich angesaugt werden.

Der Fenstersender ist mit einer speziellen Mechanik ausgestattet, welche den erforderlichen Strom zum Senden seines Signals erzeugt. Eine Batterie ist zum Betrieb nicht erforderlich.

ACHTUNG!

Der Rollladen muss bei Benutzung dieses Gerätes als Abluftsteuerung geöffnet sein, da sonst nicht genug Frischluft nachströmen kann!

EINSATZ ZUSÄTZLICHER FUNK-SENDER (MAX. 8 STÜCK)

Das Gerät ist durch mehrere Funk-Sender erweiterbar, wodurch die Abzugshaube nicht mehr nur an ein einzelnes Fenster gebunden ist. Jeder einzelne Fenster-Sender kann das Abluftgerät freigeben.

LEGENDE

- 1 = Zentrale Empfänger
- 2 = Test-Taste / Code-Taste
- 3 = LED Fenster
- 4 = LED Ofen
- 5 = Netz-LED
- 6 = Umstecksicherung
- 7 = Sender
- 8 = Monatgeplatte
- 9 = Druckschalter-Aufsatz
- 10 = Werkzeug für Druckschalter
- 11 = Thermo-Sender
- 12 = LED Ofen kalt (grün)
- 13 = Batteriekontroll-LED
- 14 = LED Ofen heiß (rot)
- 15 = Anschluss-Schrauben
- 16 = Status-Taste Thermo-Sender
- 17 = Haltebügel
- 18 = Thermosensor
- 19 = Anschlussleitung Thermosensor
- 20 = Durchführungsloch (4mm)
- 21 = Befestigungslöcher (2mm)
- 22 = Ofenrohr

Berechnungstabelle zur Bestimmung der Mindestspaltöffnung Ihres Fensters

(Tabelle 1)

		FENSTERFLÄCHE IN m ²															
		m ²	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	
		cm ²	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	13000	14000	15000	
		MAXIMAL ZULÄSSIGE ABLUFTLEISTUNG IN m ³ /h															
Spalt- Öffnungsmaß	5 cm	199	252	297	337	373	406	437	466	493	519	544	568	591	613		
	6 cm	246	311	365	413	456	495	532	567	600	631	661	690	717	744		
	7 cm	294	369	432	488	538	585	628	668	707	743	778	811	843	874		
	8 cm	342	427	500	563	621	674	723	770	813	855	895	933	970	1005		
	9 cm	389	486	567	639	704	763	819	871	920	967	1012	1055	1096	1136		
	10 cm	437	544	635	714	786	852	914	972	1027	1079	1128	1176	1222	1266		
	11 cm	485	603	702	790	869	942	1009	1073	1133	1191	1245	1298	1348	1397		
	12 cm	532	661	770	865	951	1031	1105	1174	1240	1302	1362	1419	1475	1528		

MINDESTÖFFNUNG DES FENSTERS

Diese richtet sich nach

- Der Leistung des Abluftgerätes in m³/h
- Der Größe des zu öffnenden Fensters in m²
- Der Größe des Öffnungsspalts am Fenster in cm

(siehe Tabelle 1)

In den meisten Küchen sind rechteckige Kipp-Schwenkfenster eingebaut. Sollte es sich bei dem Fenster um ein z.B. rundes Format handeln, fragen Sie bitte den Installateur und Heizungsbauer oder Elektroinstallateur nach der Berechnung der Mindestöffnung. Die erforderliche Mindestöffnung des rechteckigen Fensters ist als Beispiel in der Tabelle 1 für Kipp-Schwenkstellung ersichtlich.

- Ermitteln Sie die Abluftleistung Ihres Abluftgerätes in m³/h. Sie finden die Abluftleistung auf dem Typenschild oder in der Betriebsanleitung Ihres Abluftgerätes (z. B. Dunstabzugshaube).
- Messen Sie die innere Breite und Höhe des Fensters und errechnen Sie die Fenstergröße in m². (Breite x Höhe = m²; z. B. 0,8 m x 1,0 m = 0,8m²) = Fenstergröße
- Bestimmen Sie anhand der Tabelle aus der Abluftleistung und der Fenstergröße das Spalt-Öffnungsmaß (Mindestspaltöffnung Ihres Fensters).
- Messen Sie in der Kippstellung die obere innere Fenster- Spaltgröße in cm. Die Spaltgröße Ihres Fensters darf das ermittelte Spalt-Öffnungsmaß nicht unterschreiten! Eine größere Spalt- oder Fensteröffnung ist von Vorteil.

Unterschreitet die Spaltgröße des Fensters den zulässigen Wert für das Spalt-Öffnungsmaß entsprechend der Tabelle, so kann das Fenster eventuell nur in der Schwenkposition das erforderliche Öffnungsmaß erreichen. Auch in der Schwenkposition muss eine Mindestspaltgröße erreicht werden. Der Fenster-Sender muss so angebracht sein, dass die Mindestspaltgröße gesichert ist.

Wir empfehlen, die Mindestspaltgröße mit Hilfe eines Abstandhalters zu fixieren.

CODIERUNG ABLUFTSTEUERUNG

Vorbereitung

Schließen Sie das Sensorkabel an den Thermo-Sender an. Am Thermo-Sender befinden sich auf der Rückseite zwei Schraubklemmen, ROT und SCHWARZ gekennzeichnet. Lösen Sie beide Schrauben und schieben Sie den roten Kabelschuh des Thermosensors unter die mit ROT gekennzeichnete Schraube und den anderen Kabelschuh unter die mit SCHWARZ gekennzeichnete Schraube. Drehen Sie die Schrauben wieder fest.

Funk-Sender und Thermo-Sender sind werkseitig nicht codiert und müssen bei der ersten Inbetriebnahme an den Funk-Empfänger angelernt werden. Bitte die Reihenfolge der folgenden Schritte beachten und die Funk-Sender griffbereit halten!

HINWEIS

Ohne Umstecksicherung (6) ist keine Funktion gegeben!

1. Stecken Sie den Stecker des zu schaltenden Gerätes (z.B. Dunstabzugshaube) in den Funk-Empfänger, und montieren Sie die Umstecksicherung (6).
2. Danach stecken Sie den Funk-Empfänger in eine Netzsteckdose. Die LED „Netz“ (5) leuchtet gelb und die LED „Ofen“ (4) blinkt bei ordnungsgemäßer Funktion des Funk-Empfängers für 30 Sekunden rot. Während dieser Zeit befindet sich der Funk-Empfänger im Lernmodus und es kann ein Funk-Sender angelernt werden.
3. Betätigen Sie den Funk-Sender innerhalb dieser 30 Sek., indem Sie den Druckschalter betätigen. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED „Ofen“ (4), und der Anlernvorgang wird abgeschlossen.

4. Legen Sie 2 Stück 1,5V AA Batterien polrichtig in den Thermo-Sender ein.
5. Ziehen Sie den Funk-Empfänger aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden. Stecken Sie ihn dann wieder in die Steckdose. Die LED „Netz“ (5) leuchtet gelb und die LED „Ofen“ (4) blinkt bei ordnungsgemäßer Funktion des Funk-Empfängers für 30 Sekunden rot. Während dieser Zeit befindet sich der Funk-Empfänger im Lernmodus und es kann ein Funk-Sender angelernt werden.
6. Aktivieren Sie den Thermo-Sender (11), indem Sie die Status-Taste (16) einmal betätigen. Die im Sender eingebauten LED's leuchten auf. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED „Ofen“ (4), und der Anlernvorgang wird abgeschlossen.
7. Durch Drücken der Status-Taste (16) am Thermo-Sender (11), können Sie den aktuellen Ofen-Status (heiß oder kalt) einstellen. Dieser wird allerdings auch beim nächsten Status-Wechsel automatisch übertragen.
8. Jetzt sind die Funk-Sender am Funk-Empfänger angelernt und die ASK-5030 ist einsatzbereit.

HINWEIS

Nach jedem Netzausfall geht der Funk-Empfänger für 30 Sekunden in den Lernmodus. Wird kein neuer Sender angelernt, bleibt die alte Codierung erhalten.

WEITERE FUNK-SENDER ANLERNEN (MAX. 8 STÜCK)

HINWEIS

Weitere Funk-Sender werden nur in der Funktion „ODER“ angelernt! D.h. Fenster „1“ ODER Fenster „2“ (3-8) können geöffnet werden, um die Abluftsteuerung freizuschalten.

1. Drücken Sie am Funk-Empfänger den Taster (2) für 3 Sek. Die LED „Ofen“ (4) fängt an zu blinken und der Funk-Empfänger befindet sich für 30 Sekunden im Lernmodus. Während dieser Zeit kann ein weiterer Funk-Sender an dem Funk-Empfänger angelernt werden.
2. Betätigen Sie den Funk-Sender innerhalb dieser 30 Sek., indem Sie den Druckschalter betätigen, bzw. am Thermo-Sender die Status-Taste. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED „Ofen“ (4), und der Anlernvorgang wird abgeschlossen. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für jeden einzelnen Funk-Sender.
3. Sind max. 8 Funk-Sender angelernt, können keine weiteren hinzugefügt werden.

EINZELNE ODER ALLE FUNK-SENDER LÖSCHEN (MAX. 8 STÜCK)

Einzelnen FUNK-SENDER löschen

1. Drücken Sie am Funk-Empfänger den Taster (2) für 3 Sekunden. Die LED „Ofen“ (4) fängt an zu blinken.
2. Betätigen Sie den Funk-Sender innerhalb dieser 30 Sek., indem Sie den Druckschalter betätigen, bzw. am Thermo-Sender die Status-Taste. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED „Ofen“ (4) und der Löschvorgang für den einzelnen Funk-Sender wird abgeschlossen.

Alle SENDER löschen (Werkseinstellung)

1. Drücken Sie am Funk-Empfänger den Taster (2) für 3 Sekunden. Die LED „Ofen“ (4) fängt an zu blinken.
2. Drücken Sie erneut den Taster (2) für 3 Sekunden. Am Funk-Empfänger endet das Blinken der LED „Ofen“ (4) und der Löschvorgang für alle Funk-Sender wird abgeschlossen.
3. Wurde der Empfänger auf Werkseinstellung zurückgesetzt, muss der Empfänger nach Anlernen eines Senders einmal aus der Steckdose gezogen werden, um die korrekte Funktion herzustellen.

MONTAGE DES FUNK-EMPFÄNGERS

Stecken Sie den Funk-Empfänger der ASK-5030 in eine Netz-Steckdose. Stecken Sie das zu schaltende Gerät in die Steckdose des Funk-Empfängers und schrauben Sie die Umstecksicherung (6) auf. Sobald LED „NETZ“ (5) am Empfänger leuchtet ist dieser betriebsbereit.

HINWEIS

Der Funk-Empfänger sollte nicht hinter einer Metall-Verkleidung montiert werden. Hierdurch wird die Reichweite eingeschränkt.

ACHTUNG!

Prüfen Sie immer, ob die Leistungsaufnahme des angeschlossenen Gerätes kleiner oder gleich der Schaltleistung ist.

MONTAGE DES SENDERS

Montieren Sie den Fenster-Sender am Fensterflügel des zu überwachenden Fensters. Achten Sie dabei darauf, dass das Mindest-Spaltöffnungsmaß berücksichtigt wird (siehe „Mindestöffnung des Fensters“). Durch Variieren des Abstandes zwischen Sender und Fensterscharnier wird der Öffnungswinkel beeinflusst. Je näher sich der Sender am Scharnier befindet, desto weiter muss das Fenster geöffnet werden, um als geöffnet erkannt zu werden.



1. Zum Befestigen des Fenster-Senders verschrauben Sie die Montageplatte (8) am Fenster.



2. Drehen Sie den Druckschalter mit dem beigelegten Werkzeug (10) im Uhrzeigersinn, bis er soweit wie möglich in das Gehäuse geschraubt ist.
3. Schieben Sie den Sender bei geöffnetem Fenster auf die Montageplatte, bis er einrastet.



4. Prüfen Sie, ob der Empfänger abschaltet, wenn Sie das Fenster schließen. Schaltet der Empfänger nicht ab, drehen Sie den Druckschalter mit dem Werkzeug (10) etwas heraus und prüfen Sie nochmals, ob der Empfänger abschaltet, wenn Sie das Fenster schließen.

Wiederholen Sie Schritt 4 solange, bis der Empfänger abschaltet, wenn das Fenster geschossen wird.

Hinweis: Es sind zwei verschiedene Aufsätze (9) für den Druckschalter beigelegt. Verwenden Sie den Aufsatz, der bei Ihrem Fenster passt.

MONTAGE DES THERMO-SENDERS

Montageanleitung Thermo-Sender (11) einschließlich Thermo-Sensor (18)

Hinweis: Um Verbrennungen an Ihrer Haut zu vermeiden, sollte der Ofen aus und abgekühlt sein!

Der Thermo-Sensor wird durch ein Loch in das Abgasrohr Ihres Ofens geführt und mittels beigelegtem Haltebügel mit dem Ofenrohr verschraubt. Der Sender sollte nicht

durch eine Verkleidung verdeckt werden, da hierdurch die Funktionssignale beeinträchtigt und die Reichweite verkürzt werden könnte.

1. Bohren Sie an geeigneter Stelle in das Abgasrohr Ihres Ofens ein 4mm Loch für den Thermo-Sensor. Achten Sie darauf, dass das Loch so positioniert ist, dass der Thermo-Sensor nach der Montage möglichst nicht zu sehen ist.
2. Schieben Sie den Haltebügel über den Thermo-Sensor, ziehen Sie Schraube zur Fixierung des Thermo-Sensors noch nicht an.
3. Stecken Sie den Thermo-Sensor in das dafür gebohrte Loch im Abgasrohr und schieben Sie ihn bis zum Anschlag hinein.
4. Verschieben Sie den Befestigungsbügel (17) auf dem Thermo-Sensor bis er auf dem Abgasrohr aufliegt und markieren Sie dann die beiden Befestigungslöcher des Haltebügels mit einem geeigneten Stift, ziehen Sie dann den Thermo-Sensor und den Haltebügel wieder aus dem Abgasrohr heraus.
5. Bohren Sie an den zwei zuvor markierten Befestigungslöchern am Abgasrohr Löcher mit 2mm Durchmesser.

Hinweis: Bei doppelwandigem Abgasrohr bohren Sie vorsichtig nur durch das äußere Rohr!

6. Befestigen Sie den Haltebügel am Abgasrohr indem Sie ihn mit den zwei mitgelieferten Blechschrauben und den beiden soeben gebohrten Löchern verschrauben.
7. Führen Sie jetzt den Thermo-Sensor durch den Haltebügel bis zum Anschlag und fixieren Sie in am Haltebügel mit der seitlichen Schraube. Ziehen Sie sie nicht zu fest an, um den Thermo-Sensor nicht zu beschädigen.

8. Schließen Sie (sofern nicht bereits geschehen) das Sensorkabel an den Ofen-Sender an. Am Ofen-Sender befinden sich das auf der Rückseite zwei Schraubklemmen, mit ROT und SCHWARZ gekennzeichnet. Lösen Sie beide Schrauben und schieben Sie den roten Kabelschuh des Thermosensors unter die mit ROT gekennzeichnete Schraube und den anderen Kabelschuh unter die mit SCHWARZ gekennzeichnete Schraube. Drehen Sie die Schrauben wieder fest.
9. Entfernen Sie durch leichten Druck und gleichzeitigen Schieben in Pfeilrichtung den Batteriefachdeckel.
10. Suchen Sie sich eine geeignete Stelle zur Montage des Ofen-Senders. Der Ofen-Sender sollte einen Mindestabstand von 50cm zum Abgasrohr haben, damit das Sendemodul nicht durch Hitze zerstört werden kann. Des Weiteren sollte das Sendemodul nicht hinter einer Verkleidung montiert werden, hierdurch kann die Reichweite beeinträchtigt werden.
11. Im Batteriefach befinden sich 2 Schraublöcher. Schrauben Sie den Ofen-Sender mittels mitgelieferter Schrauben am Montageort fest. Alternativ können Sie den Ofen-Sender auch an der vorgeesehenen Stelle mit dem beigelegten doppelseitigen Klebepad montieren. Vorgesehene Stelle festlegen und Klebeflächen reinigen! Achten Sie bitte auf festen und korrekten Sitz der einzelnen Komponenten.
12. Verlegen Sie abschließend die Leitung des Thermo-Sensors bis zum Ofen-Sender.

FUNKTIONSPRÜFUNG

Entscheidend für die Funktionsprüfung der Abluftsteuerung ist die Temperatur am Thermo-Sensor des Ofen-Senders.

Temperatur am Thermosensor < 38°C

1. Abluftgerät EINschalten und das Fenster ist geschlossen -> Abluftgerät muss anlaufen.
2. Fenster öffnen -> Abluftgerät muss an bleiben.
3. Fenster schließen -> Abluftgerät muss an bleiben

Temperatur am Thermosensor > 38°C

1. Abluftgerät EINschalten und das Fenster ist geschlossen -> Abluftgerät darf nicht anlaufen.
2. Fenster öffnen -> Abluftgerät muss anlaufen.
3. Fenster schließen -> Abluftgerät muss ausschalten

FEHLFUNKTIONEN

In Einzelfällen kann es durch Überschneidung mit anderen, ähnlichen Funkgeräten zu Fehlfunktionen kommen. Im Normalfall reicht es, wenn Sie die Platzierung der Komponenten überprüfen und ggf. verändern.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 250 V ~ , 50/60 Hz, ca. 1W

Schaltleistung: 1800 W /7,2A bei $\cos \Phi = 1$

Funk-Reichweite: bis 100 m

Frequenz: 433,92 MHz

Sendeleistung: < 5mW

Schutzklasse: IP 20 nur für trockene Räume

Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instand gehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt

Bitte beachten Sie!

Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- Bedienungsfehler
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiläufigen oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Im Rahmen unserer Produktpflege und Geräteoptimierung kann der Inhalt von den Verpackungsangaben abweichen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Der Aufbau der Zentrale entspricht der Schutzklasse 1.

Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V AC/ 50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dieses System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Zerlegen Sie das Produkt nicht!

Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien/-tüten, Styroporsteile, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

ENTSORGUNGSHINWEISE

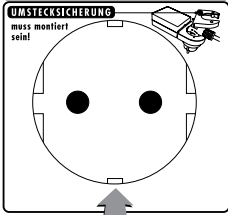
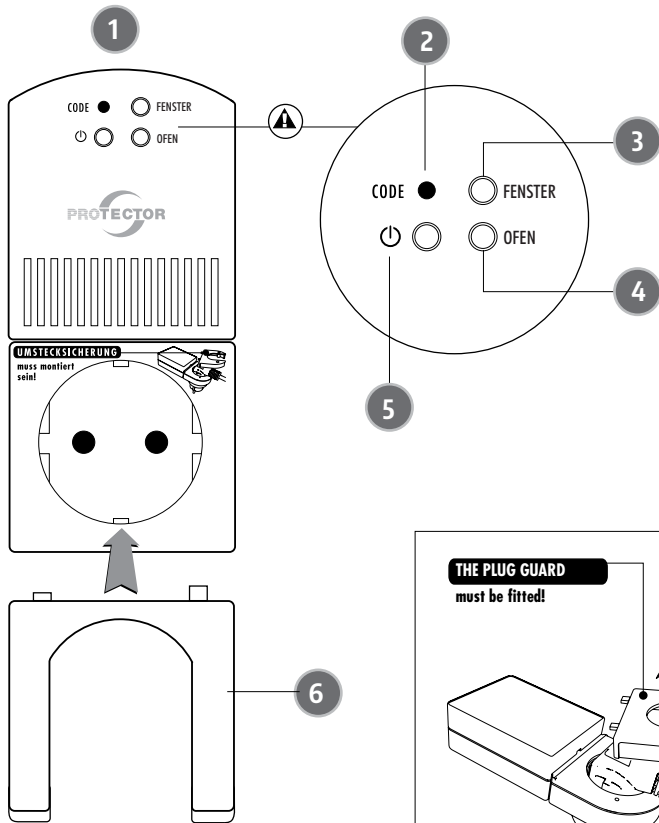


Die Vorschriften in Europa untersagen das Wegwerfen von veralteten oder beschädigten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien im regulären Hausmüll. Stattdessen sollten Sie solche Geräte zur Zwecke des Recyclings an eine Sammelstelle in Ihrer Gemeinde abgeben. Dieses System wird durch die Industrie finanziert und gewährleistet eine umweltverträgliche Entsorgung sowie die Rückgewinnung wertvoller Rohstoffe.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der

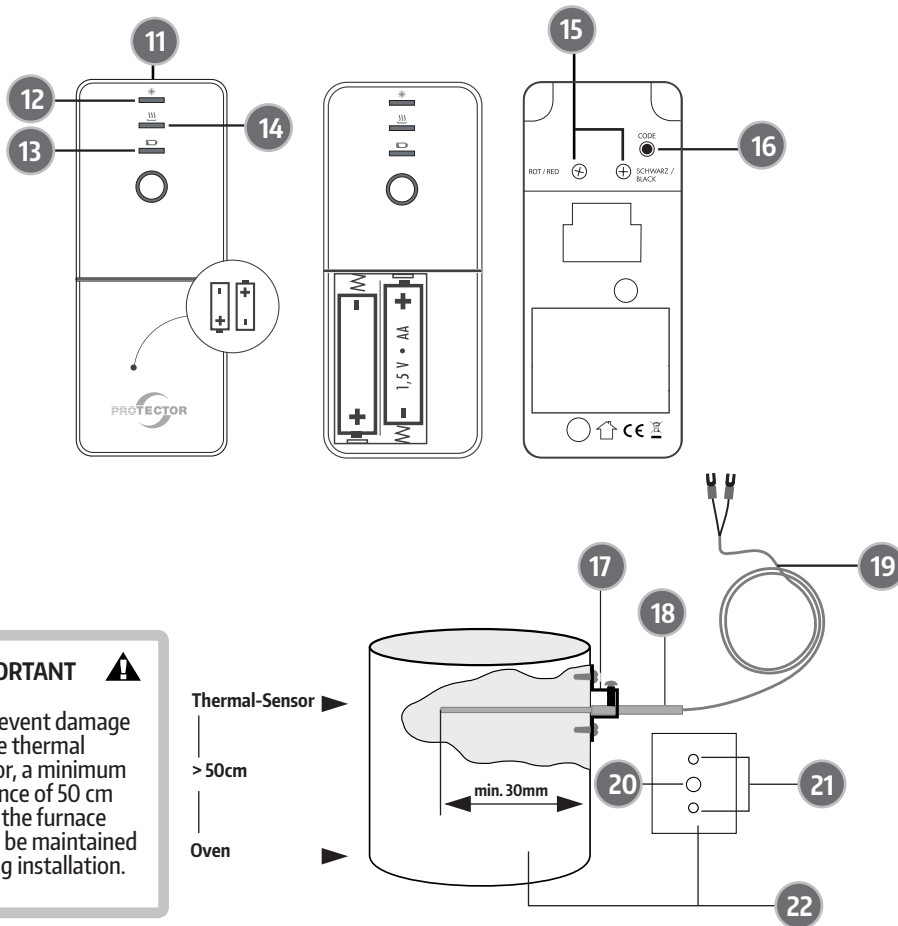
Protector GmbH
An den Kolonaten 37
26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.





Oven-Transmitter

**IMPORTANT**

To prevent damage to the thermal sensor, a minimum distance of 50 cm from the furnace must be maintained during installation.

Thermal-Sensor

> 50cm

Oven

We thank you for purchasing the PROTECTOR Wireless Exhaust Control

ASK-5030

The instruction manual is an integral part of this device. It contains important information regarding safety, use, and disposal. Familiarize yourself with all operating and safety instructions before using the device. Use it only as described and for the specified applications. Hand over all documents if you pass the device on to others.

GENERAL

This device can be used as an exhaust control device, serving as a tool to monitor fresh air supply when an exhaust device (extraction hood, fan, etc.) is activated. The self-monitoring to ensure fresh air supply cannot be replaced by this device, only supported. This device activates the exhaust system only if pressure compensation occurs by opening a window or a door. This allows additional fresh air from the outside to be drawn in. The window transmitter is equipped with a special mechanism that generates the necessary power to transmit its signal. A battery is not required for operation.

CAUTION!

The roller shutter must be open when using this device as exhaust control, as otherwise, not enough fresh air can flow in!

USE OF ADDITIONAL WIRELESS TRANSMITTERS (MAX. 8)

The device can be expanded with several wireless transmitters, which means that the exhaust hood is no longer bound to a single window. Each individual window transmitter can release the exhaust device.

LEGEND:

- 1 = Central Receiver
- 2 = Test Button / Code Button
- 3 = LED Windows
- 4 = LED Oven
- 5 = Power LED
- 6 = Tamper-proof plug guard
- 7 = Transmitter
- 8 = Mounting Plate
- 9 = Pressure Switch Attachment
- 10 = Tool for Pressure Switch
- 11 = Oven Transmitter
- 12 = "Oven Cold" LED (Green)
- 13 = Battery Control LED
- 14 = "Oven Hot" LED (Red)
- 15 = Connection Screws
- 16 = Status Button (Oven Transmitter)
- 17 = Mounting Bracket
- 18 = Thermal Sensor
- 19 = Thermal Sensor Cable
- 20 = Pass-Through Hole (4mm)
- 21 = Mounting Holes (2mm)
- 22 = Flue Pipe

Calculation table for determining the minimum gap opening of your window.

(Table 1)

		WINDOW AREA IN m ²														
		m ²	0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5
		cm ²	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	11000	12000	13000	14000	15000
		MAXIMUM ALLOWABLE EXHAUST AIR PERFORMANCE IN m ³ /h														
Gap opening size	5 cm	199	252	297	337	373	406	437	466	493	519	544	568	591	613	
	6 cm	246	311	365	413	456	495	532	567	600	631	661	690	717	744	
	7 cm	294	369	432	488	538	585	628	668	707	743	778	811	843	874	
	8 cm	342	427	500	563	621	674	723	770	813	855	895	933	970	1005	
	9 cm	389	486	567	639	704	763	819	871	920	967	1012	1055	1096	1136	
	10 cm	437	544	635	714	786	852	914	972	1027	1079	1128	1176	1222	1266	
	11 cm	485	603	702	790	869	942	1009	1073	1133	1191	1245	1298	1348	1397	
	12 cm	532	661	770	865	951	1031	1105	1174	1240	1302	1362	1419	1475	1528	

MINIMUM WINDOW OPENING

This depends on:

- The performance of the exhaust device in m³/h
- The size of the window to be opened in m²
- The size of the opening gap at the window in cm

(see Table 1)

In most kitchens, rectangular tilt-and-turn windows are installed. If the window is a different shape, e.g., round, please consult the installer, heating contractor, or electrician for the calculation of the minimum opening. The required minimum opening of the rectangular window is shown as an example in Table 1 for tilt-and-turn position.

- Determine the exhaust air performance of your exhaust device in m³/h. You can find this on the type plate or in the operating instructions of your exhaust device (e.g., extractor hood).
- Measure the internal width and height of the window and calculate the window size in m². (Width x Height = m²; e.g., 0.8 m x 1.0 m = 0.8m²).
- Determine the gap opening size from the exhaust air performance and window size using the table.
- Measure the top inner window gap size in cm in the tilted position. The gap size of your window must not be less than the determined gap opening size! A larger gap or window opening is advantageous.

5. If the gap size of the window is less than the allowable value for the gap opening size according to the table, the window may only achieve the required opening size in the swing position. Even in the swing position, a minimum gap size must be achieved. The window transmitter must be installed in such a way that the minimum gap size is secured.
6. We recommend fixing the minimum gap size with the help of a spacer.

CODING THE EXHAUST CONTROL

The wireless transmitter is not pre-coded and must be programmed to the wireless receiver when first put into operation. Please follow the steps below and have the wireless transmitter and magnet ready!

NOTE

Without the Tamper-proof plug guard (6), no function is provided!

1. Plug the plug of the device to be switched (e.g., extractor hood) into the wireless receiver, and mount the Tamper-proof plug guard (6).
2. Then plug the wireless receiver into a power outlet. The "Power" LED (5) lights up yellow, and the "Oven" LED (4) blinks red for 30 seconds if the wireless receiver is functioning properly. During this time, the wireless receiver is in learning mode, and a wireless transmitter can be programmed.
3. Press the wireless transmitter within these 30 seconds by pressing the pressure switch.
4. Remove the wireless receiver for 10 Seconds from the socket. The "Power" LED (5) lights up yellow, and the "Oven" LED (4) blinks red for 30 seconds if the wireless receiver is functioning properly. During this time, the wireless receiver is in learning mode, and a wireless transmitter can be programmed.
5. Insert batteries (2x AA) into the oven transmitter (11). The LEDs (12 and 14) will briefly light up.
6. Activate the oven transmitter (11) by pressing the status button (16). The built-in LEDs will light up, and the blinking of the "Oven" LED (4) ends.
7. The programming process is completed.

Now the wireless transmitters are programmed to the wireless receiver, and the ASK-5030 is ready for use.

NOTE

After every power outage, the wireless receiver goes into learning mode for 30 seconds. If no new window transmitter is programmed during this time, the old coding remains.

PROGRAMMING ADDITIONAL WIRELESS TRANSMITTERS (MAX. 8)

NOTE

Additional wireless transmitters are only programmed in the "OR" function! This means that window "1" OR window "2" (3-8) can be opened to activate the exhaust control.

1. Press the button (2) on the wireless receiver for 3 seconds. The "Oven" LED (4) starts blinking, and the wireless receiver is in learning mode for 30 seconds. During this time, another wireless transmitter can be programmed to the wireless receiver.
2. Press the wireless transmitter within these 30 seconds by pressing the pressure switch or the status button (16).
3. At the wireless receiver, the blinking of the "Oven" LED (4) ends, and the programming process is completed. Repeat steps 1 and 2 for each individual wireless transmitter.

If a maximum of 8 wireless transmitters are programmed, no further transmitters can be added.

DELETING INDIVIDUAL OR ALL WIRELESS TRANSMITTERS (MAX. 8)

Delete individual WIRELESS TRANSMITTER:

1. Press the button (2) on the wireless receiver for 3 seconds. The "Oven" LED (4) starts blinking.
2. Press the wireless transmitter within these 30 seconds by pressing the pressure switch or the status button (16).
3. At the wireless receiver, the blinking of the "Oven" LED (4) ends, and the deletion process for the individual wireless transmitter is completed.

Delete ALL WIRELESS TRANSMITTERS (factory setting)

1. Press the button (2) on the wireless receiver for 3 seconds. The "Oven" LED (4) starts blinking.
2. Press the button (2) again for 3 seconds. At the wireless receiver, the blinking of the "Oven" LED (4) ends, and the deletion process for all wireless transmitters is completed.

MOUNTING THE WIRELESS RECEIVER

Plug the wireless receiver of the ASK-5030 into a power outlet. Plug the device to be switched into the outlet of the wireless receiver and screw on the Tamper-proof plug guard (6).

As soon as the "POWER" LED (5) on the receiver lights up, it is ready for operation.

NOTE

The wireless receiver should not be mounted behind a metal covering as this will restrict its range.

CAUTION!

Always check whether the power consumption of the connected device is equal to or less than the switching capacity.

MOUNTING THE TRANSMITTER

Mount the window transmitter on the window sash of the window to be monitored. Make sure that the minimum gap opening size is taken into account (see “Minimum Window Opening”). By varying the distance between the transmitter and the window hinge, the opening angle is influenced. The closer the transmitter is to the hinge, the further the window must be opened to be recognized as open.



1. To attach the window transmitter, screw the mounting plate (8) onto the window.



2. Turn the pressure switch with the provided tool (10) clockwise until it is screwed as far into the housing as possible.

3. Slide the transmitter onto the mounting plate when the window is open until it snaps into place.



4. Check if the receiver turns off when you close the window. If the receiver does not turn off, turn the pressure switch out slightly with the tool (10) and check again if the receiver turns off when you close the window.

Repeat step 4 until the receiver turns off when the window is closed.

Note: Two different attachments (9) for the pressure switch are included. Use the attachment that fits your window.

MOUNTING THE OVEN TRANSMITTER

Installation Instructions for the oven transmitter (11) with thermal sensor (18)

Note: To avoid burns, ensure the oven is turned off and has cooled down before installation!

The thermal sensor is inserted through a hole in the flue pipe and secured using the included mounting bracket. The transmitter should not be covered by a casing, as this may interfere with the wireless signal and reduce its range.

1. Drill a 4mm hole in a suitable location on the flue pipe for the thermal sensor. Ensure the hole is positioned so that the thermal sensor is not visible after installation.
2. Slide the mounting bracket over the thermal sensor, but do not tighten the fixing screw yet.

3. Insert the thermal sensor into the drilled hole until it stops.
4. Position the mounting bracket on the flue pipe, mark the two mounting holes with a suitable marker, and then remove the thermal sensor and bracket.
5. Drill 2mm holes at the marked points on the flue pipe.
6. Note: For double-walled flue pipes, drill only through the outer layer carefully!
7. Secure the mounting bracket to the flue pipe using the two supplied sheet metal screws.
8. Reinsert the thermal sensor through the mounting bracket until it stops, then fix it in place with the side screw. Do not overtighten to avoid damaging the thermal sensor.
9. If not already connected, attach the sensor cable to the oven transmitter. Loosen the screws on the back of the transmitter marked RED and BLACK. Connect the red cable to the RED terminal and the black cable to the BLACK terminal. Tighten the screws securely.
10. Remove the battery compartment cover by gently pressing and sliding it in the direction of the arrow.
11. Choose a suitable location for mounting the oven transmitter (8). The transmitter must be at least 50cm away from the flue pipe to prevent heat damage to the module. Avoid mounting behind a casing to ensure optimal signal range.
12. Secure the oven transmitter using the screws provided, or alternatively, use the included double-sided adhesive pad. Clean the mounting surface before applying the adhesive pad. Ensure all components are securely installed.

Route the thermal sensor cable to the oven transmitter.

FUNCTION TEST

The function test of the exhaust control depends on the temperature at the thermal sensor of the oven transmitter.

Temperature at Thermal Sensor < 38°C

Turn the exhaust system ON while the window is closed -> The exhaust system must start.

Open the window -> The exhaust system must remain on.

Close the window -> The exhaust system must remain on.

Temperature at Thermal Sensor > 38°C

Turn the exhaust system ON while the window is closed -> The exhaust system must not start.

Open the window -> The exhaust system must start.

Close the window -> The exhaust system must turn off.

MALFUNCTIONS

In individual cases, interference with other similar wireless devices may cause malfunctions. Normally, it suffices to check and possibly change the placement of the components.

TECHNICAL DATA

Mains voltage: 250 V ~ , 50/60 Hz,
approx. 1 W
Switching capacity: 1800 W /7.2A at cos
Phi =1
Wireless range: up to 100 m
Frequency: 433.92 MHz
Transmitting power: < 5mW
Protection class: IP 20 only for dry
rooms

Do not attempt your own repairs!

2-YEAR LIMITED WARRANTY

It is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase that this product is free from defects in materials and workmanship. This applies only if the device is used in the usual way and is regularly maintained. The obligations of this warranty are limited to the repair or replacement of any part of the device and are only valid provided that no unauthorized modifications or attempted repairs have been made. Your statutory rights as a customer are in no way affected by this warranty.

Please note!

No warranty claims are accepted in the following cases:

- Operator errors
- Incorrect coding/channel selection
- Interference from other radio systems (e.g., mobile phone operation)
- External influences/interference
- Mechanical damage
- Moisture damage
- No proof of warranty (purchase receipt)

LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer is not liable for any loss or damage of any kind, including incidental or consequential damages, that directly or indirectly result from the malfunction of this product.

Subject to changes without notice. As part of our product maintenance and device optimization, the content may differ from the packaging details.

SAFETY INSTRUCTIONS

If damage is caused by failure to follow these instructions, the warranty claim is void. We accept no liability for consequential damage! We accept no liability for property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. In such cases, any warranty claim is void!

The construction of the central unit corresponds to protection class 1.

Only a properly functioning mains socket (230V AC/ 50Hz) of the public supply network may be used as a power source. Devices operated at mains voltage should not be accessible to children. Therefore, exercise particular caution in the presence of children.

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. Although this system only emits relatively weak radio signals, they could lead to malfunctions of life-support systems in such environments. The same may apply in other areas.

For safety and approval reasons (CE), unauthorized modifications and/or changes to the product are not permitted.

Do not disassemble the product!

There is a risk of life-threatening electric shock!

Do not leave packaging material lying around carelessly, as plastic films/bags, styrofoam parts, etc., could become dangerous toys for children.

The device is suitable only for dry indoor rooms (no bathrooms or similar damp rooms). Avoid getting the device wet or damp.

If you have doubts about the operation, safety, or connection of the device, consult a professional.

Handle the product carefully - it will be damaged by bumps, knocks, or falling from even a low height.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Regulations in Europe prohibit the disposal of outdated or damaged electrical and electronic devices and batteries in regular household waste. Instead, such devices should be taken to a recycling collection point in your community. This system is funded by the industry and ensures environmentally friendly disposal and the recovery of valuable raw materials.

These operating instructions are a publication of

Protector GmbH
An den Kolonaten 37
26160 Bad Zwischenahn
Germany

These operating instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

Hiermit erklärt die Protector GmbH, dass dieses Gerät den folgenden Richtlinien entspricht:

RoHS 2011/65/EU, RED 2014/53/EU

Die KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse abgerufen werden:

<http://www.protector24.de/download/ce/ASK-5030ce.pdf>



Protector GmbH · An den Kolonaten 37 · 26160 Bad Zwischenahn · Germany